

Marktgemeinde Obervellach

Politischer Bezirk: Spittal an der Drau, Obervellach 21, 9821 Obervellach Tel.: 04782/2211, Fax: 04782/2211-24, e-Mail: obervellach@ktn.gde.at

homepage: www.obervellach.gv.at

Amtliche Mitteilung 20/2020

An einen Haushalt

zugestellt durch post.at 25. August 2020

Liebe Gemeindebürgerinnen, liebe Gemeindebürger!

Amtliche Mitteilungen

Aktuelle Müllabfuhrtermine



Restmüll: MITTWOCH, 2. Sept. 2020 bzw. DONNERSTAG, 3. Sept. 2020 Altpapier: Tour 1: FREITAG, 11. Sept. 2020, Tour 2: FREITAG, 28. Aug. 2020 Gelber Sack: MONTAG, 7. Sept. 2020

Sprechtage

SVS (SV d. gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern): Nächste Termine: Mittwoch, 9. & 23. Sept. 2020 – jeweils von 13.30 – 15.00 Uhr im Gemeindeamt Obervellach.

<u>Notarsprechtag:</u> Montag, **7. September 2020** von 8.30 – 10.00 Uhr im Notariat Obervellach.

Asphaltierung Güterweg Pfaffenberg West - Wegsperre

Am Güterweg Pfaffenberg West werden Asphaltsanierungsarbeiten durchgeführt. Daher wird der Güterweg für ca. 1 Monat für Schwertransporte gesperrt. Die Bevölkerung von Pfaffenberg wird ersucht, erforderliche Schwertransporte nach der Wegsperre durchzuführen. Um Beachtung wird gebeten!

Was ist los in Obervellach

Pensionistenverband Obervellach Tagesausflug am Do., 10. Sept. 2020

Auf, meine lieben Mitglieder, zum September-Ausflug! Abfahrt ist am Donnerstag, 10. September 2020 um 08.00 Uhr bei der Feuerwehr! Diesmal nur eine kurze, aber doch ergiebige Strecke: Wir fahren mit der Seilbahn auf die Gerlitzen, genießen den wunderbaren Rundblick vom Gipfelplateau übers Kärntnerland, fahren dann weiter zur Burgruine Landskron, wo wir das Mittagessen einnehmen, hernach die Flugvorführung in der Adler-Arena erleben und den Makaken am Affenberg zuschauen werden. Die Kosten werden insgesamt zwischen 70 und 80 Euro liegen. Wer eine Kärnten Card besitzt, erspart sich die Kosten für die Seilbahn und die Adler-Flugschau, das sind ca. € 32,-- (bitte nicht daheim liegen lassen)! Bitte meldet euch bei mir (mit der Angabe "Kärnten Card ja oder nein") bis spätestens Samstag, 5. September an, **☎** 0676/5305693! Und vergesst nicht auf den Mund-Nasen-Schutz! Ich freue mich auf viele Teilnehmer! Euer Obmann Hans Simoner

Seniorenclub Obervellach

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Trotz Wetterkapriolen konnten wir unser Lugghoffest abhalten. Das Gewitter konnte unserer guten Stimmung nichts anhaben. An dieser Stelle

möchte ich nochmals allen unseren Helfern, der Fam. Pichler, aber auch allen unseren Gästen ein herzlichstes DANKE aussprechen.

Liebe Mitglieder, die Zeit schreitet voran und schon haben wir den nächsten Treff vor Augen.

Am Montag, **7. September 2020** ist eine Pfaffenbergwanderung – beginnend beim vlg Gatternighof und endend beim vlg. Unterhofer (Wanderzeit ca. 45 min.), wo wir eine kräftige Jause einnehmen werden. Die Anfahrt zum Gatternighof sowie die Heimfahrt vom Unterhofer ist organisiert.

Liebe wanderfreudige Mitglieder - Abfahrt ist am Montag, **7. September 2020 um 14.00 Uhr** bei der Feuerwehr Obervellach.

Kommt, macht mit, seid dabei und freuen wir uns wieder auf ein geselliges Beieinandersein. Alles Liebe, *Euer Peter Binz*

PS: Für unseren Steiermark-Ausflug am 5. u. 6. Oktober 2020 sind noch einige Plätze frei. Bitte um ehestmögliche Anmeldung unter \$\mathbb{\alpha}\$ 0676/847811100.

Evangelische Kirche Obervellach

Bis Sonntag, 13. September 2020 feiern wir an jedem Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst.

Wir laden sehr herzlich zum Kommen ein! Waltraut Kleinwächter











Mitteilungen - kurz und bündig

Fit ins neue Schuljahr

Vom spielerisch leichten Auffrischen des Schulstoffes bis zum Intensivtraining für eine Nachprüfung: In meinem Lernstudio findet ihr individuelle Nachhilfe von der ersten Klasse Volksschule bis zur Matura sowie Förderung bei Lernschwächen, Legasthenie und Dyskalkulie. Ich freue mich auf euch! *Monika Liebhardt.* © 0650/6673620 - www.lernstudio-liebhardt.at

Vermiete...

- ... neu renovierte Wohnung (ca. 90 m²) im Ortskern von Obervellach. Küche u. Bad vorhanden. Nähere Infos unter **2** 0676/4411490.
- ... Büroräumlichkeiten (möbliert). Anfragen bitte unter 20664/3505438.
- ... ab sofort freundliche 75 m²-Mansardenwohnung mit Balkon u. Parkplatz. **2** 0676/9334055.
- ... Wohnungen (55 bis 75 m²) in Dürnvellach 70. Erstbezug. Teil- und vollmöbliert. Interessenten wenden sich bitte an Herrn Lader Lorenz unter 6650/5279363
- ... schöne Dachgeschoßwohnung zu vermieten: ca. 90 m², 4 Zimmer, Diele, Küche, Bad/WC, Gartenmitbenützung, € 400.- (exkl. Strom/Heizung/Müll), ☎ 0699/12651954

- ... schöne Erdgeschoßwohnung mit eigenem kleinen Garten zu vermieten: Neu renoviert, ca. 60 m², Diele, Wohnküche, Schlafzimmer, Arbeitszimmer, Abstellraum, Bad mit WC, Parkmöglichkeit vorhanden, € 360.- (exkl. Strom/Heizung/Müll), ☎ 0699/12651954
- ... schöne Dachgeschoßwohnung direkt am Hauptplatz zu vermieten: 84 m², 2 Zimmer, Diele, Wohnküche, Bad und WC getrennt, Garten- und Terrassenmitbenützung, € 425.- (exkl. Strom/Heizung/Müll), ☎ 0699/12651954

Kärntnerland-Wohnungen...

... sind in Obervellach zu vermieten. Die genaue Auflistung befindet sich auf der Homepage www.obervellach.gv.at. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an das Gemeindeamt Obervellach unter 204782/2211-11.

Suche...

... Baugrund oder Einfamilienhaus in Obervellach.

© 0676/7827047.

Verkaufe...

... Baugrundstück ca. 900 m² in Obervellach/Semslach zu verkaufen. Nähere Infos und Angebote unter 2049-6035/6163 oder dasojuan1308@gmail.com.

Ferial-Praktikanten bei der Marktgemeinde Obervellach

Auch im August kommen einige Praktikanten und Praktikantinnen in den diversen Gemeinde-Dienststellen zum Einsatz. Elisabeth Hinz (1. v. l.) arbeitet im Erlebnisbad, Vanessa Hartweger (2. v. l.) in der Sommerbetreuung im Kindergarten und Sabrina Fuchs (1. v. r.) im Gemeindeamt, wo sie den Arbeitsalltag miterleben dürfen. Die Ferialpraktikantinnen und Ferialpraktikanten freuen sich über ihre Arbeitserfahrungen sowie die Kontakte mit der Gemeindebevölkerung.





GRILL Kunst Restaurant & Lounge - INFO

Jede 1. Woche im Monat gibt es von Franz Rud frisch geräucherte Forellen aus der Zucht Jobst aus Greifenburg. <u>Termin:</u> Mittwoch, 2. bis Sonntag, 6. September 2020.

Jede 3. Woche im Monat (bis Oktober) gibt es wie gewohnt Backhendl vom Obervellacher Bio-Bauern Fritz Auernig. Dazu servieren wir hausgemachten Kartoffelsalat oder Pommes. <u>Termin:</u> 17. bis 20. September 2020.

Weiterhin gibt es jeden Mittwoch Gulasch, Donnerstag ist Burger-Abhol-Aktion, Freitag gibt es zusätzlich hausgemachte Nudelgerichte und jeden Sonntag gibt's Braten! Reservierungen & Bestellungen auch zum Mitnehmen sind unter (☎ 0664/8537878) während der Öffnungszeiten möglich.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag von 12:00 bis 22:00 Uhr, Montag und Dienstag Ruhetag! Wir freuen uns sehr, euch kulinarisch verwöhnen zu dürfen. Euer GRILL-*Kunst*-Team

Ausstellungen im Kunstraum Obervellach

Die laufende Ausstellung: Möll TALeinwärts: im KunstRAUM Obervellach kann zu den gewohnten Öffnungszeiten noch bis 20. September 2020 besucht werden. Präsentiert werden Arbeiten, die sich mit den Menschen, dem Leben, der Veränderung und/oder der Natur des Mölltales kreativ auseinandersetzen. Ebenso kann im Zuge dieser Ausstellung der Altbäuerinnen-/Altbauernkalender gratis mitgenommen werden (solange der Vorrat reicht). Mit dabei der Mölltaler Bauer Josef Messner-Schmutzer aus Grosskirchheim. Folgende Künstler werden euch gerne persönlich durch die Räume führen:

Do	27.08.2020	15:00 - 19:00	Burgi Puskas
Fr	28.08.2020	15:00 - 19:00	Regina Schwaiger
Sa	29.08.2020	15:00 - 19:00	Wanda Buschmann
So	30.08.2020	13:00 - 17:00	Astrid Triebelnig
Do	03.09.2020	15:00 - 19:00	Sigrid Patschg
Fr	04.09.2020	15:00 - 19:00	Gerhard Raindl
Sa	05.09.2020	15:00 - 19:00	Lina & Ingrid
So	06.09.2020	13:00 - 17:00	Elisabeth Brugger



Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag: 15.00 – 19.00 Uhr, Sonntag: 13.00 – 17.00 Uhr

Wir alle freuen uns auf euren Besuch und dass wir euch die kreativen Arbeiten unserer Mitglieder des Vereins zum Thema Mölltal vorstellen dürfen! *KunstRAUM Obervellach*

Gottesdienste der Pfarre Obervellach von 1. bis 15. September 2020

Dienstag, 1.9.: Obervellach 19,00 Ab. M. f. Helmut u. Sieglinde Grischenig u. Tochter Eva (155)

Donnerstag, 3.9.: Obervellach 19,00 Ab. M. f. Zauchnereltern (124), Andacht um Geistl. Berufe!

Freitag, 4.9.: Haus Michael: 10,00 Hl. M. mit Pfr. Mubiru, keine Ab. M.!

Samstag, 5.9.: Obervellach 19,00 Vorabendmesse f. Helga u. Lenz Lader (34)

Sonntag, 6.9.: 23. Sonntag i. Jahreskreis, Schutzengelso., Oberv. 08,30 Amt f.d. Pfarrgem., keine Prozession

Montag, 7.9.: Stallhofen 19,00 Ab. M. f. Elisabeth Steiner (101)

Dienstag, 8.9.: Obervellach 19,00 Ab. M. f. Andreas Römer (5)

Donnerstag, 10.9.: Obervellach 19,00 Ab. M. f. Großeltern Angermann u. Wenger (136)

Freitag, 11.9.: Haus Michael: 10,00 Hl. Messe

Samstag, 12.9.: Obervellach 19,00 Vorabendmesse f. Stefanie Moser (6)

Sonntag, 13.9.: 24. Sonntag im Jahreskreis, Obervellach 08,30 Amt f. d. Pfarrgemeinden

Montag, 14.9.: Stallhofen 19,00 Ab. M. f. Adolf Kröll (73)

Dienstag, 15.9.: Obervellach 19,00 Ab. M. f. Franz Reichhold (158) Änderungen vorbehalten! Dechant Mag. Herbert Zwischenberger

Redaktionsschluss für das nächste Gemeinderundschreiben ist am Freitag, **4. September 2020** um 10.00 Uhr. Gewünschte Einschaltungen bitte per Mail an: carolin.franyi@ktn.gde.at oder telefonisch unter **200** 04782/2211-16.

Mit besten Grüßen

Bürgermeisterin Anita Gössnitzer

Olisha Gömila







Als kompetenter und verlässlicher Partner helfen wir unseren Klienten, die Anforderungen der Zeit in der kaufmännischen Führung ihres Unternehmens zu erfüllen.

Dazu verstärken wir unser kleines Team und suchen für unseren Kanzleistandort in Flattach im Mölltal ab sofort:



BILANZBUCHHALTER (m/w/d)

(mind. 30 Wochenstunden oder Vollzeit 40 Wochenstunden)

Ihre Aufgaben bestehen in der Verbuchung von Jahresbuchhaltungen und Vorbereitung/Erstellung der EAR und Bilanzen mit Steuererklärungen. Auch sonstige Tätigkeiten des Berufsbildes (Behördenkontakte, Mitwirkung bei Abgabenprüfungen und Besprechungen usw.) gehören dazu.

Als Kleinkanzlei brauchen wir nicht mit der Stoppuhr im Hintergrund zu arbeiten, sondern geben uns Zeit für genaues und detailliertes Arbeiten. Wir pflegen eine sehr gute Zusammenarbeit mit unseren Klienten, die Großteils aus dem Mölltal stammen.

Wir bieten Ihnen ein interessantes, abwechslungsreiches Aufgabengebiet sowie hervorragende Entwicklungs- und Weiterbildungsmöglichkeiten in einem modernen Arbeitsumfeld mit wunderschönen neuen Kleinraumbüros. Zusätzlich arbeiten Sie mit erfahrenen Kollegen eigenverantwortlich im Team. Je nach Qualifikation und Erfahrung beginnt der Gehaltsrahmen für Bilanzbuchhalter ab monatlich EUR 2.270,-- auf Vollzeitbasis, wobei ausdrückliche Bereitschaft zur Überzahlung je nach Qualifikation und Erfahrung gegeben ist.

Sie bringen als neues Teammitglied Zuverlässigkeit, Freude am/im Job, Genauigkeit und Bereitschaft zur Weiterbildung mit. Einwandfreie Bedienung des MS Office-Pakets ist Basisvoraussetzung, BMD Kenntnisse sind von Vorteil. Fachliche Voraussetzung ist die abgelegte Bilanzbuchhalterprüfung und mind. 3-jährige Berufserfahrung. Auch Berufsanwärter können sich für diese Position melden, oder Buchhalter die eine mindestens 5-jährige Berufserfahrung haben und in den nächsten 2 Jahren die Bilanzbuchhalterprüfung ablegen werden.

Ihre Bewerbung: Senden Sie bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (Bewerbung, tabellarischer Lebenslauf, Foto und aktuelle Telefonnummer) per Email an unsere Kanzlei michael@kanzlei-dullnig, at oder schriftlich an: Kanzlei Dullnig, z.Hd. Mag. Michael Dullnig, BA. Kleindorf 64, 9831 Flattach.

Rückfragen auch gerne telefonisch unter 04785 93010.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und ein persönliches Gespräch!

www.kanzlei-dullnig.at





BEWEGUNGSZENTRUM

TERMINE 2020 (HERBST)

KURSE	KURSLEITER	Tag/Beginn	Zeit
PILATES	SCHOBER Angelika	Dienstag	19.00 – 19.55
(10 Stunden)	Tel.: 0676-5073208	08.09.2020	
TRAINING f.d. Pers. FITNESS	SCHUSSER Jürgen	Dienstag	20.00-20.50
(12 Stunden)	0664-2040814	15.09.2020	
GYMNASTIK- Frauen	MOSER Melanie	Mittwoch	09.00 - 09.55
(10 Stunden)	Tel.: 0676-9133323	16.09.2020	
GYMNASTIK-Herren	MOSER Melanie	Mittwoch	10.05 -11.00
(10 Stunden)	Tel.: 0676-9133323	16.09.2020	
NIA	LAX Barbara	Donnerstag	17.30 - 18.25
(6 Stunden)	Tel.: 0660-8161317	17.09.2020	
YOGA	LAX Barbara	Donnerstag	18.35 - 19.50
(6 Stunden a 75 Min.)	Tel.: 0660-8161317	17.09.2020	
SCHNELL u. EFFEKTIV	PICHLER Olena Svetl.	Montag	18.00-18.55
(7 Stunden)	Tel.: 0680-3180962	21.09.2020	
ZUMBA	PICHLER Olena Svetl.	Montag	19.05-19.55
(7 Stunden)	Tel.: 0680-3180962	21.09.2020	
WIRBELSÄULEN-GYMNASTIK	FAMILIENFORUM	Mittwoch	19.00 - 19.55
(8 Stunden)	Tel.: 04782-2511	23.09.2020	20.05 - 21.00
WIR BEWEGEN KINDER	PATSCHG Miriam	Mittwoch	15.30 - 16.20
8 Stunden (4 - 6 Jahre)	Tel.: 0660-4727504	14.10.2020	
TANZ Grundkurs Stufe 2 (8 Einheiten a 1,5 Stunden)	TZS WEICHSELBRAUN Tel.: 0650-6339745	Sonntag 27.09.2020	18.40 - 20.10
TANZ Grundkurs Stufe 1 (8 Einheiten a 1,5 Stunden)	TZS WEICHSELBRAUN Tel.: 0650-6339745	Sonntag 27.09.2020	17.00 - 18.30
NIA	LAX Barbara	Donnerstag	17.30 - 18.25
(6 Stunden)	Tel.: 0660-8161317	05.11.2020	
YOGA	LAX Barbara	Donnerstag	18.35 - 19.50
(6 Stunden a 75 Min.)	Tel.: 0660-8161317	05.11.2020	
SCHNELL u. EFFEKTIV	PICHLER Olena Svetl.	Montag	18.00-18.55
(5 Stunden)	Tel.: 0680-3180962	16.11.2020	
LINE-DANCE	PICHLER Olena Svetl.	Montag	19.05-19.55
(5 Stunden)	Tel.: 0680-3180962	16.11.2020	
NICHT-MIT-MIR	WILSCHER	Freitag	KURS I+ II
(Selbstverteidigung)	Tel.: 0664/1003186	Jahreskurs	16.00 - 19.00

Info über genauen Kursbeginn, Kosten und Annmeldung auf unserer Homepage ab 01.September 2020

HOMEPAGE: moelltaler-tenniszentrum.at/bewegungszentrum